

لرزيمة بوتين يجب أن نعرف كيف يعمل الكرملين أولاً

كتبه أولغا تشيزي | 11 مارس، 2022



ترجمة حفصة جودة

ووجهت الدول الغربية مجموعة من العقوبات غير المسبوقة لروسيا، التي وصفها الرئيس الروسي فلاديمير بوتين بأنها إعلان حرب، كان هناك أمل في أن تساعد الإجراءات التي استهدفت البنك المركزي الروسي والمؤسسات المالية وتحميد الأصول وحظر السفر في إغراء الأقلية القوية “الأوليغارشية” وأعضاء الدائرة الداخلية لبوتين للتأثير على القائد الروسي لإلغاء الغزو، حق إن بعضهم قال إن هذه العقوبات قد تطيح بالنظام.

لكن بينما ابتهج العالم بمشهد الاستيلاء على اليخوت الفارهة والشاليهات المنعزلة، واصلت قوات روسيا غزوها ومحاجمة المدن الأوكرانية، بينما أعلن فردان فقط ممن ظبكت عليهم العقوبات رفضهما المتحفظ للحرب، هذا هو بالكاد الضغط المتزايد الذي يتصوره الغرب.

لن تضغط الأوليغارشية الروسية على بوتين الآن ولا في أي وقت قريب، سيواصلون صمتهن رغم تقلص أصولهم وثروتهم، كان يجب أن نتوقع ذلك، لقد أساء الغرب فهم مفهوم الأوليغارشية في روسيا الحديثة، الذي يترك هؤلاء الفاعلين الأقوياء مدينين بالفضل للدولة أو الرئيس أكثر من أي تأثير خارجي، ويعنّى بأباطرة الإعلام الغربي من السيطرة على القوة السياسية الحقيقة.

ما يطلق عليه الغرب “الأوليغارشية الروسية” ليست مجموعة متاجسة فيما يتعلق بالصالح والوظائف والنفوذ السياسي، فهؤلاء الذين يستطيعون الوصول مباشرة إلى الرئيس يقعون ضمن فئتين: الأوليغارشية الاقتصادية والرجال الأقوياء.

عندما انقلب الأوليغارشي الإعلامي بوريزوفيسكي على بوتين في أوائل الألفية، أجبر على النفي واستولت الدولة على إمبراطوريته الإعلامية الضخمة

تعمل المجموعة الأولى - الأوليغارشية الاقتصادية - بشكل أساسي على إدارة العمليات اليومية لختلف الصناعات داخل الاقتصاد الروسي مثل المصرف واستخراج النفط، خلف هذا الديكور الصارخ والطائرات الخاصة والأحزاب المصرفية، هناك عاملان مهمان يميزان تلك المجموعة: اعتمادهم على الوضع الراهن، والاختلاف الكامل بين ثروتهم ونفوذهم السياسي.

أولاً: من المثير للدهشة أن وضع "الأوليغارشية الاقتصادية" داخل المجتمع الروسي غير ثابت، إذ تستند بشكل كامل إلى العلاقة مع الرئيس بوتين، فعملياً، كل الأصول التي تديرها تلك الأوليغارشية تنتهي للدولة في النهاية مع بوتين كحاكم نهائي.

تفقر الأوليغارشية الاقتصادية إلى طرق لشرعنة موقفهم خارج النظام الحالي، فأكبر أصولهم - علاقتهم الشخصية ببوتين - ليست شيئاً يمكن توريثه لأبنائهم أو نقله لا بعد نظام بوتين، كما أن مجالهم الاقتصادي بحث، فمن المتوقع منهم أن يبتعدوا بعيداً عن السياسة، هذا هو الثمن المقبول بينهم للتجول عبر أوروبا وشراء أندية كرة القدم والعمل مع شركاء أعمال غربيين.

يمكننا أن نرى دليلاً على هذا النظام في قضايا الأشخاص الذين انتهكوا ذلك: عندما انقلب الأوليغارشي الإعلامي بوريزوفيسكي على بوتين في أوائل الألفية، أجبر على النفي واستولت الدولة على إمبراطوريته الإعلامية الضخمة التي أهدى له في عصر الخصخصة أوائل التسعينيات.

هذه المجموعة - بشكل متوازن - محافظة أيديولوجياً ومعادية للغرب، وهم يرون الاقتصاد أداة الدولة ولا يهتمون بالعقوبات الغربية

وبقدر أهمية الأوليغارشية الاقتصادية، فإن موافقة بوتين دعمهم وبقائه في السلطة يضمن ثروتهم وأمانهم، وطالما أنهم ينفذون جانبهم من الصفة ويبعدون عن السياسية، فيإمكانهم الحفاظ على أصولهم الباقية في روسيا.

أما إذا تحدثوا فإنهم لا يخاطرون فقط بخسارة ثروتهم الباقية، بل ربما يواجهون تهـماً جنائيـاً وملاحقة قضائية، ورغم حزفهم لخسارة أصولهم الغربية، فإنهم سيخسرون المزيد بالحديث ضد الحرب، لذا عليهم أن يظلوا صامتين.

أما المجموعة الثانية - الرجال الأقوياء - فت تكون من العلاقات السياسية لبوتين في سانت بطرسبرغ، يتـألف هؤلاء الأفراد من مديرين من الطبقة المتوسطة وإداريين برتب منخفضة وأفراد عمليات خاصة وعلماء ورياضيين وعصابات إجرامية، وهم الآن يعملون في مناصب حكومية رئيسية ومناصب سلطة أخرى، هؤلاء هم الداعمون الخلوصون لبوتين الذين يملكون أكبر قدر من النفوذ السياسي.

هذه المجموعة - بشكل متوازن - محافظة أيديولوجياً ومعادية للغرب، وهم يرون الاقتصاد أداة الدولة ولا يهتمون بالعقوبات الغربية، إذا كان هناك ما يهتمون به، فهم يرون أن العزلة الاقتصادية والعودة القسرية للأوليغارشية الاقتصادية في روسيا أمر مفيد.

العيـب الرئيـسي في تصـمـيم العـقوـبات الغـربـية تـلك الفـرضـية الـتي تـعـقـدـ أنـ الضـغـطـ الـاـقـتـصـاديـ عـلـىـ الدـائـرـةـ الدـاخـلـيـةـ لـلـرـئـيـسـ الـرـوـسـيـ سـتـدـفـعـهـاـ لـلـمـطـالـبـةـ بـالـتـغـيـيرـ

هذا الاكتفاء الاقتصادي والعزلة يسهلان القمع ويعززان موقفهم، لا سبب يدعو هؤلاء الرجال للإطاحة ببوتين الان، فهو يحقق حلمهم بدولة بوليسية قاسية.

هذا الوصف السابق مُبسط، فهو رسم تقريري لديناميات السلطة في روسيا اليوم، لكنه يقدم رؤية مهمة، من غير المرجح أن تطيح هذه العقوبات الحديثة بالنظام، لأنها لن تمنع بوتين من توزيع المال على أنصاره الرئيسيين.

لقد قلل العقوبات من حجم الكعكة، لكن الكعكة ما زالت كبيرة جدًا، وما دام قادرًا على القيام بذلك فإن دائنته الداخلية ستقف بجانبه.

العيوب الرئيسي في تصميم العقوبات الغربية تلك الفرضية التي تعتقد أن الضغط الاقتصادي على الدائرة الداخلية للرئيس الروسي ستدفعها للمطالبة بالتغيير، بينما تشعر الأوليغارشية الاقتصادية بالألم ومع ذلك ستواصل كلتا المجموعتين المراقبة فقط، بينما ستتهدى إحداهما عندما تطوق القوات الروسية المدن الأوكرانية.

ما تفعله العقوبات بالفعل إضعاف الاقتصاد الروسي وبالتالي القوة العسكرية، فهي مجرد مسألة وقت قبل أن تفشل الدولة في دفع المستحقات لموظفيها – أطباء ومعلمين وإداريين – وكذلك الشرطة والمجمع الصناعي العسكري، لا دبابات ولا سفن حربية ولا مدافع جديدة، ولا جنود أيضًا ليوجهوا منها الضربات.

سواء استمر الأمر أسابيع أو أشهر، فإن ذلك يعتمد على كيفية لعب روسيا لأوراقها المتبقية، مثل التعاون مع الصين، وكيفية استغلال الاحتكارات القائمة لواردها بفاعلية، خلال ذلك ستستمر حرب بوتين بلا رادع.

المصدر: [الغارديان](#)

رابط المقال: <https://www.noonpost.com/43495>